**Visiting Student Program CLARIFICATION**

**项目课题生导师承诺书**

Hereby we clarify that Name XX, Nationality: XX，Passport Number:will come to SJTU for the short-term research study from [month/day/year] to [month/day/year] at the School of XX. This research study will be under the supervising of Prof XX at the School of XX. Noted: The study duration should be no more than a year while no less than a month.

学生姓名XX国籍XX 护照号XX将于X年X月X日至X年X月X日前来我校X学院进行短期研究项目（来华时间不少于一个月，不超过一年）。该课题项目由XX学院XX老师负责。

During the period of the short-term research study, the research group will assist the students’ accommodation and insurance if needed. According to the relevant provisions of the Ministry of Education of the People's Republic of China, international students staying over 60 days are required to purchase a group comprehensive insurance in mainland China. The student should come to Room 809, New Admin Building B for registration upon arrival in SJTU.

学生来华期间，导师或课题组将协助督办学生的保险和住宿。根据中国法律法规规定，来华时间超过两个月以上的学生必须购买中国当地保险公司的保险。学生来校后需尽快至留学生发展中心（新行政B楼809室）完成报到手续。

We acknowledge that the student should obey the laws and decrees of China as well as the rules and regulations of SJTU in his/her study duration. Rights and duties concerning the student in the research program should be made between the student and supervisor group. The student should be back in his/her home country once the research program on the student’s part ends.

导师或课题组知晓学生在校期间，应严格遵循中国法律法规及我校的校纪，并履行和导师/课题组间约定的学习责任与义务，与学生有关的课题活动结束后，该生应当及时返回所在国。

Signature of the Professor:

XX School/Department (Stamp)

month/day/year